



ДОГОВОР

№ 70-191.../..2020 г.

Днес, 8.06.2020 в град Раднево, между:

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG833017552, представлявано от Изпълнителния директор – Андон Петров Андонов, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на Договора от страна на Възложителя е отдел „Инвестиции” на дружеството.

Контрол по изпълнението на Договора се изпълнява от отдел „Механооборудване”, Управление.

и

„ПАН ЕУРОПИЪН ТРЕЙДИНГ И ИНЖЕНЕРИНГ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Варна 9002, ул. „Опълченска” № 16, ет. 3, ап. 5, тел./факс: 052 601 393, e-mail: office@pet-eng.eu; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 103859107, ИН по ДДС: BG 103859107; представлявано от Управителя – Свилен Апостолов Спасов, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 112 от ЗОП, Решение № МТ-04-3521/10.12.2019 г. на Изпълнителния директор и Протокол № 28-2019/06.12.2019 г. на Съвета на директорите на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секцион комплект с шарнирни ролкови станции” – реф. № 46/2019, се сключи настоящият договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **изработка, доставка и монтаж на готово изделие на секция междинна стационарна В = 2250 мм, комплект с ролкови станции**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в Договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

1.2. Възложителят не е длъжен да заявява изделията, предмет на настоящата обществена поръчка, в пълен обем и не носи отговорност за това.

1.3. Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на Договора.

2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Общата стойност на Договора е в размер на **1 329 000,00 (един милион триста двадесет и девет хиляди) лева без ДДС**.



Handwritten signature

Количеството и единичната цена на изделията, предмет на поръчката, са описани в Приложение № 3 – ценово предложение на Изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия Договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение, посочено в Договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи (с превод на български език, когато е необходимо):

- Сертификат за качество - в 2 оригинални екземпляра;
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1;
- Протокол от изпитване при 600 мин⁻¹ в продължение на 15 минути;
- Приемо-предавателен протокол.

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката.

В случаите по т. 3.2.1. от настоящия Договор дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път след извършване на доставката и само в случай, че доставката е пълна и комплектна и включва всички изделия, включени в заявката. Плащането се извършва в срок до 30 дни от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

IBAN: BG82 UBBS 8888 1000 7938 02

BIC: UBBSBGSF

Банка: ОББ – гр. Варна

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.6 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия Договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

3. СРОК, МЯСТО И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

3.1. Срок за изпълнение на Договора – **12 месеца**, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това кое от двете събитията настъпи по-рано.

3.2. Начин на изпълнение – на партиди по заявка на Възложителя. Срок за изпълнение на заявката: до 90 дни от получаването ѝ от Изпълнителя.

Доставките се извършват при необходимост на Възложителя, на базата на отделни заявки, изготвяни и подавани от отдела изпълнител по договора от страна на Възложителя.

3.2.1. Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на договора и изпълнителя на договора от страна на възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи еднократно и в цялост. В този случай, при доставка, несъответстваща по номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

3.2.2 Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.2.3. Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на договора, предвиден в т.3.1.

3.3. Място на изпълнение: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - склад 1007, в рудник „Трояново-1“, с. Трояново, на отдел „Инвестиции“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката, не по-късно от 3 дни преди очакваната дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди Договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности, съгласно техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение № 1 към настоящия Договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на Договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия Договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия Договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено, в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение (предложение за изпълнение на поръчката) – Приложение № 2, което е неразделна част от настоящия Договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия Договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на изпълнение на Договора.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на Договора.

7.5. Да сключи Договор/Договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия Договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му.

7.6. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на Договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са изработени по предоставената от Възложителя конструктивна документация, преминали са всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия Договор).

8.2. При изпълнението на Договора, Изпълнителят може да предлага несъществени конструктивни промени, които трябва да се съгласуват от Възложителя и надлежно да се отразят в общия, груповия и възлови чертежи. Копия от тези чертежи след съгласуване се предоставят на Възложителя.

8.3. Гаранционният срок на готовите изделия е: 24 месеца, считани след датата на подписване на приемо-предавателния протокол и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.4. Предлаганите от Изпълнителя гаранционен срок и всички останали гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя

8.5. При рекламации, Изпълнителят изцяло за своя сметка отстранява дефектите, до 10 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

8.6. При рекламации, Изпълнителят изцяло за своя сметка заменя изделията с нови, до 20 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията, когато дефектът не може да се отстрани.

8.7. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.8. За съставянето на протокола по т. 8.7. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.9. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т. 8.7., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКАТА

9.1. Приемането на извършената доставка по т. 1 от предмета на Договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на първото изработено изделие – прототип се извършва от Техническа комисия на Възложителя, назначена със заповед на Изпълнителния директор.

9.3. Изработката и монтажът на изделията по Договора се извършват само след приемане на прототипа от техническа комисия на Възложителя и съставяне на протокол за приемане на същия.

9.4. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверяват с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.5. Възложителят предоставя на Изпълнителя площадка за монтажа на изделията по процедурата. Мястото се уточнява допълнително между страните.

9.6. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.7. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

10. НЕУСТОЙКИ

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в Договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по Договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение.

10.2. При забава Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава върху стойността на Договора, но не повече от 10% от стойността на Договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати Договора.

10.3. При пълно или частично неизпълнение на възложена по Договора заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на Договора.

10.4. При пълно или частично неизпълнение на доставка, в случаите, когато по Договора не се предвижда заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на Договора.

10.5. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по Договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на Договора.

10.6. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.7. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

11. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА (ФОРСМАЖОР).

11.1. Страните по настоящия Договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За „непреодолима сила“ се счита определението, дадено в чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по Договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.

12.1. Страните могат да изменят настоящия Договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на Договора и водещо до необходимост от промяна.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по Договора.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на Договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на

Договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.1.3 В горните случаи промяната на Договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

13.1. Настоящият Договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т. 3.1. или с достигане на предвидената в т. 2.1 обща стойност, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по Договора - с 10-дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично Договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по Договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по Договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл. 66, ал. 14 и ал. 15 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от Договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява Договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на Договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

14. ПОДСЪДНОСТ

14.1. На основание чл. 117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

15.1. Гаранцията за изпълнение на Договора е в размер на 66 450,00 лв. - 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в Договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали Договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по Договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по Договора.

15.9. В случаите на Раздел „12.”-ти от настоящия Договор, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по Договора.

15.10. В случаите по чл. 116, ал. 1, т. 2 и 3 от ЗОП, ако се налага увеличение на цената Изпълнителят следва да представи гаранция и върху стойността на споразумението.

16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

16.1. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия Договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите.

16.2. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2, ал. 14 и ал. 15 от ЗОП.

16.3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

16.4. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

16.5. Разплащането по т. 16.4 се осъществява въз основа на „искане за плащане”, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

16.6. Към искането Изпълнителят предоставя становище, от което е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

16.7. Възложителят има право да откаже плащане по т. 16.4, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

16.8. Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

16.9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на Договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

16.10. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на Договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;

16.11. При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.

17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на Договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен Договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този Договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в Договора.

17.5. Всички спорове по този Договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – на основание чл. 117, ал. 2 ГПК ще се отнасят за решаване от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД.

17.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия Договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

17.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

18. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ

18.1. „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на Договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

18.2. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия Договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл. 53 и чл. 54 от ЗМИП.

18.3. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия Договор за физическите лица, изпълняващи предмета на Договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

18.4. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

18.5. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по Договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия Договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОРЗД.

18.6. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия Договор.

18.7. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия Договор са:

1. Техническата спецификация - Приложение № 1 към настоящия Договор.
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2 към настоящия Договор - *копие от офертата.*
3. Ценово предложение - Приложение № 3 към настоящия Договор - *копие от офертата.*

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
АНДОН АНДОНОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

Съгласували:

Емил Колев

Ръководител отдел „Търгов

Гергана Стоянова

Главен счетоводител

Леонид Ганозлиев

Ръководител отдел „Инва

Антон Драгов

Ръководител отдел „Механично обслужване“

Мария Куманова

Юриконсулт

Димитрина Николова

Изготвил:

Теменуга Узунова

Експерт търговия

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
СВИЛЕН СВЕДЕН
УПРАВЛЕНИЕ

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД

ПРИЛОЖЕНИЕ №1



Management System
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
OHSAS 18001:2007
www.tuvrheinland.com
02 97842540

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ: „ИЗРАБОТКА, ДОСТАВКА И МОНТАЖ В ГОТОВО ИЗДЕЛИЕ НА СЕКЦИИ КОМПЛЕКТ С ШАРНИРНИ РОЛКОВИ СТАНЦИИ”
– РЕФ. № 46...12019

1. Пълно описание на предмета на поръчката:

Изработка, доставка и монтаж на готово изделие - секция междинна стационарна В = 2250 мм, комплект с ролкови станции, по предоставена от Възложителя конструктивна документация.

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	2*6371	Секция междинна стационарна В = 2250 комплект с ролкови станции	Бр.	150

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и” навсякъде, където в настоящата техническа спецификация са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

При доставка на еквивалент да се посочи еквивалента. В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

Възложителят не е длъжен да заявява изделията – предмет на настоящата поръчка в пълен обем и не носи отговорност за това.

Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява, ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на договора.

2. Срок на изпълнение на договора – 12 месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това кое от двете събитията настъпи по-рано.

Начин на изпълнение: на партии по заявка на възложителя.

Срок за изпълнение на заявката: до 90 дни от получаването ѝ от Изпълнителя.

Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на договора и Изпълнителя на договора от страна на Възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи еднократно и в цялост. В този случай, при доставка, несъответстваща по номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

Място на изпълнение: склад 1007, в рудник „Трояново I“, на отдел „Инвестиции“

3. Предназначение или условия на работа:

Изделията ще се експлоатират в руднични условия.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията:

4.1. Секция междинна стационарна В = 2250 мм.

Конструкцията на секцията се изработва съгласно чертеж № М 563.00.00.00 ММИ и от посочените на чертежите профили.

Не се допуска съединяване (снаждане или наосване) на профилите.

Изпълнителят доставя и сглобява изработените секции и монтира към тях ролковите станции - станция шарнирна ролкова носеща и станция шарнирна ролкова поддържаща.

Преди да започне производството на изделията, Изпълнителят съгласува конструктивната документация и Техническите изисквания за изработка на секция междинна стационарна В = 2250 мм с черт. № М 563.00.00.00 ММИ, с ОП „Механооборудване“ при Управлението на Възложителя.

Секцията се почиства абразивно до метал – ниво А, В или С Sa 2 ½ по БДС EN ISO 8501-1:2007 и грундиране с дебелина на слоя не по -малко от 50 µm. Боядисване с дебелина на слоя не по - малко от 80 µm. Цвят RAL 7040.

Върху всяка секция трябва да бъде нанесена трайна маркировка на табелка, съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, чертежен №, пореден № и № на договора.

4.2. Станция шарнирна ролкова носеща, се изработва съгласно чертеж № М 563.11.00.00Н ММИ.

4.3. Станция шарнирна ролкова поддържаща, се изработва съгласно чертеж № М 563.08.00.00 ММИ.

Произведените и монтирани ролки в ролковите станции трябва да се изработят съгласно конструктивната документация, предоставена от Възложителя, да покриват изцяло изискванията на БДС 13198-84 или еквивалентен на него стандарт и да отговарят на следните технически изисквания на Възложителя:

- Лагерните тела трябва да са масивни, ковани или прецизно лети и обработени.
- Лагерните възли трябва да бъдат запълнени със синтетична смазка с вискозитетен клас 460.
- Лагерите трябва да са с произход от ЕС.
- Лагерите трябва да са с трайна маркировка, съдържаща вида на лагера и неговия производител.
- Ролките се приемат с протокол от изпитване при 600 млн⁻¹ в продължение на 15 минути.
- Поддържащите ролки трябва да бъдат окомплектовани с пръстени от полиуретан с технически характеристики, съгласно чертеж № М 563.08.01.04К ММИ с цвят различен от черен.

Върху всяка ролка от ролковите станции, трябва да бъде нанесена трайна маркировка (на място различно от триещата се повърхнина на ролката), съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, месец ;
- знака за балансировка.

4.4. Приемането на първото изработено изделие – прототип се извършва от Техническа комисия на Възложителя назначена със заповед на Изпълнителния Директор.

Изработката и монтажа на изделието по договора да се извършва само след приемане на прототипа от техническа комисия на Възложителя и съставяне на протокол за приемане на същия.

При изпълнението на договора, Изпълнителят може да предлага несъществени конструктивни промени, които трябва да се съгласуват от Възложителя и надлежно да се отразят в общия, груповия и възлови чертежи. Копия от тези чертежи след съгласуване се предоставят на Възложителя.

5. Документи за доказване на съответствието:

- Сертификат за качество - в 2 (два) оригинални екземпляра
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1
- Протокол от изпитване при 600 мин^{-1} в продължение на 15 минути.
- Фактура – оригинал.

6. Стандарт/и, на които да отговарят

Ролки - БДС 13198-84 или еквивалентен на него стандарт,

Вложени материали - БДС EN 10204 вид 3.1

7. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти, появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок на готовите изделия да бъде 24 месеца, считани след датата на подписване на приемо-предавателния протокол и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

Предлаганите от участника Гаранционен срок и всички останали гаранционни условия трябва да са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.

При рекламации, Изпълнителят изцяло за своя сметка:

- отстранява дефектите, до 10 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

- заменя изделията с нови, до 20 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията, когато дефекта не може да се отстрани.

8. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

При всяка доставка Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество - в 2 (два) оригинални екземпляра
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1
- фактура – оригинал.

9. Подпомагащи дейности и други изисквания.

Възложителят предоставя на Изпълнителя площадка за монтажа на изделията по процедурата. Мястото се уточнява допълнително между страните.

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

Възложителят се задължава през време на гаранционния срок да не допуска неправилен монтаж и съхранение, умишлени повреди или повреди, следствие от неправилно въвеждане в експлоатация и обслужване.

ИЗГОТВИЛ:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Николай Петков
инж. качество

СЪГЛАСУВАЛ:

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Антон Драгов
Ръководител ОП „Механооборудване”

Приложение № 2 към Договор № 70-191 / 8.06.2020

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

За участие в обществена поръчка с предмет: „Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции комплект с шарнирни ролкови станции“ – реф. № 46/2019

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул. “Георги Димитров” № 13

ОТ:

“Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг” ЕООД– гр. Варна
Ул.»Опълченска» 16 ет.3 ап.5

[Signature]

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на поръчка с предмет: „Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции комплект с шарнирни ролкови станции“.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Предложените от нас условия са, както следва:

1. Изработка, доставка и монтаж на готово изделие - секция междинна стационарна В = 2250 мм, комплект с ролкови станции, по предоставена от Възложителя конструктивна документация.

Наименование и количество:

№	Наименование	Количество /брой/	Производител	Страна на произход
1	Секция междинна стационарна В = 2250 комплект с ролкови станции	150	„Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг“ ЕООД	България

Запознати сме и приемаме, че:

- Възложителят не е длъжен да заявява изделията – предмет на настоящата поръчка в пълен обем и не носи отговорност за това.
- Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява, ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на договора.

2. Срок, място и начин на изпълнение:

Срок за изпълнение на договора: 12 месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това кое от двете събитията настъпи по-рано.

Начин на изпълнение: на партии по заявка на възложителя.

Срок за изпълнение на заявката: до 90 дни от получаването ѝ от Изпълнителя.

Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на договора и Изпълнителя на договора от страна на Възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи еднократно и в цялост. В този случай, при доставка, несъответстваща по

[Signature]

[Signature]

[Signature]

номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

Място на изпълнение: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - склад 1007, в рудник „Трояново-1“, с. Трояново, на отдел „Инвестиции“.

3. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията:

3.1. Секция междинна стационарна В = 2250 мм.

Конструкцията на секцията ще се изработва съгласно чертеж № М 563.00.00.00 ММИ и от посочените на чертежите профили.

Няма да се допуска съединяване (снаждане или наосване) на профилите.

Задължаваме се да доставяме и сглобяваме изработените секции и монтираме към тях ролковите станции - станция шарнирна ролкова носеща и станция шарнирна ролкова поддържаща.

Преди да започне производството на изделията, ще съгласуваме конструктивната документация и Техническите изисквания за изработка на секция междинна стационарна В = 2250 мм с черт. № М 563.00.00.00 ММИ, с ОП „Механооборудване“ при Управлението на Възложителя.

Секцията се почиства абразивно до метал – ниво А, В или С Sa 2 ½ по БДС EN ISO 8501-1:2007 и грундиране с дебелина на слоя не по -малко от 50 µm. Боядисване с дебелина на слоя не по -малко от 80 µm. Цвят RAL 7040.

Върху всяка секция ще бъде нанесена трайна маркировка на табелка, съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, чертежен №, пореден № и № на договора.

3.2. Станция шарнирна ролкова носеща, ще се изработва съгласно чертеж № М 563.11.00.00Н ММИ.

3.3. Станция шарнирна ролкова поддържаща, ще се изработва съгласно чертеж № М 563.08.00.00 ММИ.

Произведените и монтирани ролки в ролковите станции ще бъдат изработени съгласно конструктивната документация, предоставена от Възложителя, ще покриват изцяло изискванията на БДС 13198-84 и ще отговарят на следните технически изисквания на Възложителя:

- Лагерните тела ще са масивни, ковани или прецизно лети и обработени.
- Лагерните възли ще бъдат запълнени със синтетична смазка с вискозитетен клас 460.
- Лагерите ще са с произход от ЕС.
- Лагерите ще са с трайна маркировка, съдържаща вида на лагера и неговия производител.

- Ролките ще се приемат с протокол от изпитване при 600 мин⁻¹ в продължение на 15 минути.


- Поддържащите ролки ще бъдат окомплектовани с пръстени от полиуретан с технически характеристики, съгласно чертеж № М 563.08.01.04К ММИ с цвят различен от черен.

Върху всяка ролка от ролковите станции, ще бъде нанесена трайна маркировка (на място различно от триещата се повърхнина на ролката), съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, месец ;
- знака за балансировка.

3.4 Приемането на първото изработено изделие – прототип ще се извършва от Техническа комисия на Възложителя, назначена със заповед на Изпълнителния директор.

Изработката и монтажа на изделието по договора да се извършва само след приемане на прототипа от техническа комисия на Възложителя и съставяне на протокол за приемане на същия.

При изпълнението на договора, можем да предлагаме несъществени конструктивни промени, които трябва да се съгласуват от Възложителя и надлежно да се отразят в общия, груповия и възлови чертежи. Копия от тези чертежи след съгласуване ще се предоставят на Възложителя. 

4. Документи, които ще представяме на Възложителя:

- Сертификат за качество - в 2 оригинални екземпляра;
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1;
- Протокол от изпитване при 600 мин⁻¹ в продължение на 15 минути;
- Фактура-оригинал.

5. Стандарти, на които отговарят изделията:

- ролки: БДС 13198-84;
- вложени материали: БДС EN 10204 вид 3.1.

6. Гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти, появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок на готовите изделия е: 24 месеца, считани след датата на подписване на приемо-предавателния протокол и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

Предлаганите от нас гаранционен срок и всички останали гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.

При рекламации, изцяло за своя сметка ще:

- отстраняваме дефектите, до 10 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.
- заменяме изделията с нови, до 20 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията, когато дефектът не може да се отстрани.

7. Подпомагащи дейности и други изисквания.

Възложителят предоставя на Изпълнителя площадка за монтажа на изделията по процедурата. Мястото се уточнява допълнително между страните.

Възложителят се задължава през време на гаранционния срок да не допуска неправилен монтаж и съхранение, умишлени повреди или повреди, следствие от неправилно въвеждане в експлоатация и обслужване.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено предмета на поръчката, в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Дата: 18.09.2019 г.

Подпис: _____

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

/Свилен Спасов/







Приложение № 3 към Договор № 70-191 / 8.09.2020

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в обществена поръчка с предмет: „Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции комплект с шарнирни ролкови станции“ – реф. № 46/2019

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО
ул.“Георги Димитров” № 13

ОТ:

“Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг” ЕООД– гр. Варна
Ул.»Опълченска» 16 ет.3 ап.5

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество /брой/	Единична цена /лв. без ДДС/	Обща стойност / лв. без ДДС/
1	Секция междинна стационарна В = 2250 комплект с ролкови станции	150	8860	1329000

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева без ДДС, DDP складова база на Възложителя – склад 1007 в рудник „Трояново-1“, с. Трояново (Инкотермс 2010).

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN:BG82UBS88881000793802

BIC:UBBSBGSF

Банка: ОББ

град/клон/офис:Варна

Дата: 18.09.2019 г.

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Подпис: _____

/Свилен Спасов/

